

Vắc-xin COVID-19 cho trẻ từ 5 đến 11 tuổi

*Các câu hỏi và câu trả lời
cho phụ huynh và người
giám hộ*

Tháng 3, 2022

Public Health
Seattle & King County



Tại sao con tôi nên tiêm vắc-xin?

Vắc-xin COVID-19 là cách tốt nhất để bảo vệ con quý vị khỏi phải nhập viện hoặc phát triển các triệu chứng lâu dài.

Hầu hết các ca nhiễm COVID-19 ở trẻ em không nghiêm trọng, nhưng đôi khi, COVID-19 có thể gây nhiễm bệnh nặng. COVID-19 là một trong 10 nguyên nhân gây tử vong hàng đầu ở trẻ em. Trẻ em cũng có thể bị ảnh hưởng lâu dài từ vi rút, được gọi là COVID dài hạn.

Tại sao con tôi nên tiêm vắc-xin?

Đưa con quý vị đi tiêm chủng
cũng sẽ bảo vệ các thành viên
trong gia đình và
bạn bè, đặc biệt là
những người có
nguy cơ cao.



Tại sao con tôi nên tiêm vắc-xin?

Tiêm chủng giúp trẻ giữ sự vô tư của trẻ em. Khi trẻ em được tiêm vắc-xin đầy đủ, trẻ có thể tham gia nhiều hoạt động yêu thích hơn một cách an toàn, như tham dự các bữa tiệc sinh nhật, chơi thể thao và dành thời gian với bạn bè và gia đình trong nhà.



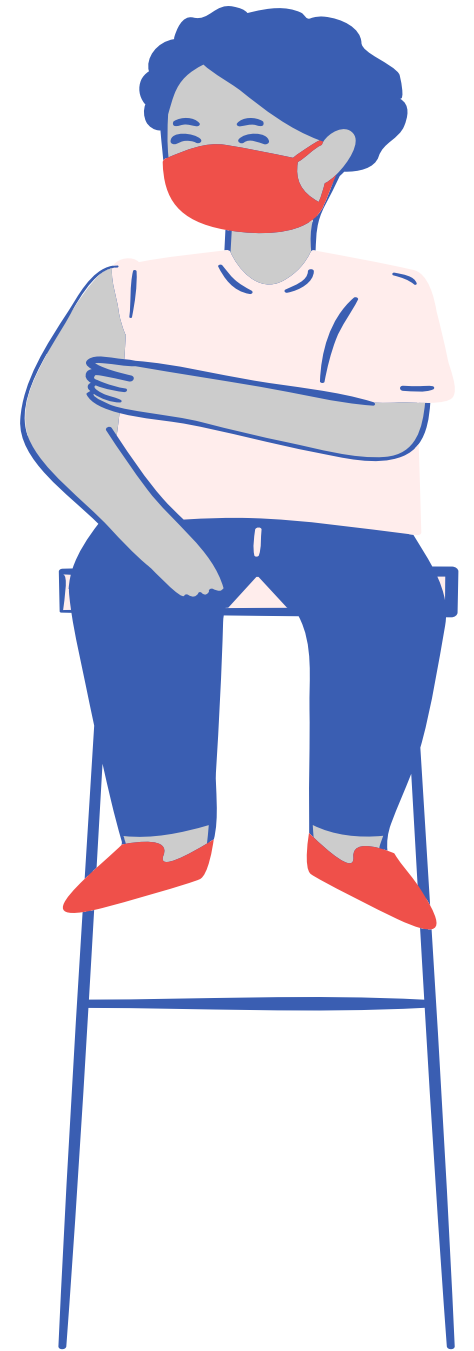
Vắc-xin cho trẻ em có an toàn và hiệu quả không?

Có. FDA đã xác định rằng **không có mối lo ngại nghiêm trọng nào về sự an toàn** của vắc-xin được tìm thấy trong các nghiên cứu lâm sàng và vắc-xin hiệu quả hơn 90% trong việc ngăn ngừa bệnh nặng do vi-rút corona ở trẻ em.

Trẻ em vẫn có thể nhiễm COVID sau khi tiêm chủng, nhưng **vắc-xin hoạt động hiệu quả cho việc quan trọng nhất: bảo vệ để tránh khỏi nhập viện, tránh khỏi các vấn đề sức khỏe nghiêm trọng và tử vong.**

Hiện có **loại** vắc-xin nào cho trẻ em?

Hiện tại, **chỉ có vắc-xin Pfizer** được cấp phép sử dụng khẩn cấp cho trẻ em từ 5 đến 11 tuổi.



Vắc-xin của trẻ nhỏ có giống vắc-xin của những người từ 12 tuổi trở lên không?

Không. Vắc-xin Pfizer được **pha chế đặc biệt cho trẻ em.**

Vắc-xin cho trẻ em được sản xuất theo cách tương tự, nhưng với liều lượng ít hơn:

- **10 micrograms** cho trẻ nhỏ
- **30 micrograms** cho thanh thiếu niên/người lớn

Mọi người đều được tiêm hai mũi, cách nhau ba tuần.



Vắc-xin của trẻ em có những thành phần gì?

Thành phần hoạt tính, **mRNA**, đều giống nhau giữa vắc-xin Pfizer cho người 12 tuổi trở lên và vắc-xin cho trẻ từ 5 đến 11 tuổi.

Vắc-xin Pfizer cho trẻ từ 5 đến 11 tuổi có chứa hợp chất amin alcohol giúp vắc xin **bảo quản được lâu hơn ở nhiệt độ tủ lạnh**. Thuốc vắc-xin cho người từ 12 tuổi trở lên sử dụng các chất ổn định khác để giúp bảo quản (kali clorua, kali photphat và natri photphat).

Cả hai phiên bản của vắc-xin Pfizer cũng chứa cùng một loại lipid (chất béo), natri clorua (muối) và sucrose (đường).

Vắc-xin cho trẻ em có **miễn phí** không?

Có. Vắc-xin COVID-19 **luôn luôn miễn phí.**

Vắc-xin COVID-19 được cung cấp **miễn phí** cho tất cả mọi người sống ở Hoa Kỳ, bất kể tình trạng bảo hiểm hay nhập cư.

Con tôi sẽ có tác dụng phụ không?

Con quý vị có thể cảm thấy giống như lúc sau khi tiêm các loại vắc-xin thời thơ ấu khác. Đây là những dấu hiệu bình thường cho thấy cơ thể của bé đang được xây dựng sự bảo vệ.

Tác dụng phụ có thể bao gồm:

- **Đau cánh tay**
- **Nhức mỏi cơ thể**
- **Sốt**

Các tác dụng phụ có thể xảy ra là tạm thời và thường biến mất sau 1-2 ngày.



Có mối liên hệ nào giữa **viêm cơ tim** và **vắc-xin** cho trẻ em không?

Trong một số trường hợp rất hiếm, có người đã bị viêm cơ tim sau khi tiêm vắc xin mRNA. Tình trạng viêm này được gọi là viêm cơ tim và nó sẽ biến mất nhanh chóng khi được điều trị.

Trong thử nghiệm lâm sàng ở trẻ em, **không có trường hợp nào bị viêm cơ tim** trong thời gian theo dõi ba tháng sau khi tiêm chủng.

Thử nghiệm lâm sàng vẫn đang diễn ra và CDC và FDA có sẵn các hệ thống để tiếp tục theo dõi và phát hiện các phản ứng có thể xảy ra hoặc các phản ứng phụ ít thấy khác.

Tôi có thể tiêm vắc-xin cho trẻ từ 5 đến 11 tuổi ở đâu?

Lúc đầu, nguồn cung cấp vắc xin cho trẻ em sẽ bị hạn chế. Khi vắc-xin có sẵn, vắc-xin sẽ có ở nhiều địa điểm nơi cũng có vắc-xin COVID-19 cho người lớn, cùng với các phòng khám của các trường học cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt.

Để tìm một địa điểm gần quý vị, hãy sử dụng Công Cụ Tìm Địa Điểm Vắc-xin của Tiểu Bang WA: <https://vaccinelocator.doh.wa.gov>

Tôi nên làm gì để **chuẩn bị** cho chuyến đi tiêm vắc-xin của con tôi?

- **Cho trẻ mặc áo tay ngắn** hoặc ống tay rộng để dễ xắn.



- **Thành thật với con quý vị:** Con quý vị cần nên biết rằng bé sẽ được tiêm. Tiêm vắc-xin sẽ đau trong giây lát hoặc cảm thấy như bị ngứa.



- **Mang theo một cuốn sách hoặc đồ chơi nhỏ** để con của quý vị sử dụng trong cuộc hẹn và trong thời gian chờ đợi ngắn sau khi tiêm.



Thật khó để tôi có thể đến địa điểm tiêm vắc-xin. Có sự giúp đỡ nào không?

- **Khả năng tiếp cận (cho người khuyết tật):** Nếu quý vị cần hỗ trợ, vui lòng email publichealthaccommodations@kingcounty.gov hoặc gọi 206-477-3977.
- **Hỗ trợ ngôn ngữ:** Nếu quý vị cần thông dịch, hãy gọi Trung Tâm Cuộc Gọi COVID-19 của Quận King: 206-477-3977, 8 giờ sáng-7 giờ tối. Vui lòng nói ngôn ngữ mà quý vị cần khi được kết nối.
- **Dịch vụ đưa đón:** Nếu quý vị cần đưa đón đến một cuộc hẹn tiêm chủng, hãy gọi cho Đường Dây Hỗ Trợ Vận Chuyển (TRL): (425) 943-6760, 8:30 sáng – 4 giờ chiều. Hoặc truy cập trang web www.FindARide.org.

kingcounty.gov/vaccine/vietnamese

Public Health
Seattle & King County

